

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año IV.- Número 687

SUSCRIPCIÓN  
En la isla al mes ptas. . . . 1'00  
Resto de España » . . . 1'25  
Extranjero » . . . 2'00

Mahón, martes 19 Enero de 1909

Redacción Nueva, 27  
Teléfono, 3.  
Administración Castillo, 25  
Teléfono, 123

## EL AÑO EN LA MANO

ALMANAQUE ENCICLOPEDIA DE LA VIDA PRÁCTICA PARA 1909  
1'50 pesetas ejemplar  
Véndese en esta ciudad, Castillo, 25.

## Memorandum

### Para mañana

**Consultorio jurídico gratuito del partido republicano.**—Directores don Pedro Ballester, abogado y don Gabriel Orfila, procurador. Consulta todos los días de 7 á 8 de la noche. Domicilio: Círculo Republicano, Nueva 27.

**Consultorio de la Gota de Leche.**—Director Dr. D. E. Alabern. Consulta los domingos desde las 10 de la mañana. Plaza del Príncipe n.º 3.

**Dispensario de la Liga Antituberculosa.**—Rayos X.—Directores los médicos don Antonio Cardona Cardona, don Lorenzo Pons Marqués y D. Bernardo M. Bustamante. Consulta los miércoles y viernes de tres á cuatro de la tarde. Domicilio, Hospital Civil.

**Dispensario Oftalmológico Municipal.**—Director don Lorenzo Pons Marqués. Médico.—Horas de visita, los lunes, miércoles y viernes de 10 á 11 mañana, Hospital Civil.

**Oficinas.**—En la Delegación, Ayuntamiento, Gobierno Militar y Administración de Hacienda de 9 mañana á 1 tarde.

**Giro mutuo.**—De nueve y media á doce y media de la tarde, los días laborables, despacho calle Puente Castillo número 10.

**Aduana Nacional.**—Oficinas abiertas los días laborables de 9 á 1. En los muelles de sol á sol.

**Telegrafos.**—De sol á sol el Semáforo de Bajol. De 8 mañana á 9 noche las estaciones de Mahón y Ciudadela. De 8 á 12 mañana y de 3 á 7 tarde la de Mercadal.

**Telefonos.**—Comunicación permanente con la Central de la Red urbana de Mahón sita en la calle de Bastión número 3, y con las sucursales de Villacarlos, San Luis, San Clemente y Lluernasas.

**Biblioteca Pública.**—Abierta todos los días laborables de nueve mañana á dos tarde.

**Museo de Historia Natural y Arte.**—Estas instalaciones del Ateneo Científico Literario y Artístico, pueden ser visitadas por el público, los domingos de diez á doce mañana, y los jueves por la tarde de tres á cinco.

**Coche correo.**—Sale de Mahón diariamente para Ciudadela y pueblos del interior á las 11 de la mañana; llega de dichos puntos á la una y ocho minutos tarde.

**Correos.**—Recepción y entrega de certificados, valores declarados, y objetos asegurados, paquetes postales de 9 á 1 tarde.

**Vapor correo.**—Llega de Barcelona con escalas en las primeras horas de la tarde.

**Automóviles.**—Sale de esta para Ciudadela á las 7 y media de la mañana, y de Ciudadela para esta á las 3 de la tarde.

**Santos del día.**—San Sebastián.  
**Sol.**—Sale á las 7 h. 6 m. mañana; pónese á las 4 h. 55 m. tarde.

**Luna.**—Sale á las 6 h. 19 m. noche, pónese á las 3 h. 93 m. mañana.

### ALAYOR

**Telegrafos.**—Días laborables de 8 á 12 mañana y de 3 á 7 tarde. Los domingos y días festivos de 8 á 12 solamente.

**Correos.**—Recepción y entrega de valores declarados certificados, objetos asegurados. Todos los días exceptuando los domingos de 8 á 11 mañana.

Entrega de paquetes postales todos los días de 8 á 12 y de 15 á 16 exceptuando los domingos y días festivos que solo será 8 á 12.

**Carta en lista.**—De 11 á 13 todos los días.

## BUEN AÑO

Un telegrama llegado de San Petersburgo dice lo siguiente: «El 1.º de Enero del nuevo año en el calendario gregoriano se ha señalado por diez y siete condenaciones á la pena de muerte y quince ejecuciones.»

No puede ser más lacónica ni más expresiva la noticia. Buen comienzo, por lo dicho, ha tenido el año. Con tal iniciación, ¿qué remate tendrá?

Indudablemente será un año de sangre. Pero ¿quiénes verterán ésta? Hace tiempo que la lucha á muerte entre el Zar y los revolucionarios se halla entabiada en el inmenso imperio moscovita. En estos últimos tiempos se ha recrudecido. Las fortalezas están llenas de prisioneros; los presos deportados con condena. No ha habido en la imperial piedad gracia para nadie. Procesados de hace cuatro años y más, para los cuales se ha pedido misericordia rebajándoseles la pena, de pronto se les ha sacado de su calabozo y se les ha ajusticiado en horca. Con furia se ha comenzado á expedir súplicas de extradición, con el propósito de que los países extranjeros, Francia, Suiza é Inglaterra, naciones libres donde se refugiaban, entreguen á las autoridades rusas, los evadidos de las prisiones moscovitas. Estas evasiones, verdaderamente heroicas, son toda una odisea. Bajo la metralla de los centinelas, prisioneros y presidiarios han escalado muros, saltando alturas que parecen imposibles de ganar. Ya libres, disfrazados, hambrientos, haciendo la jornada á pie, continuamente el alma temblando de sobresalto, han corrido millares de leguas para internarse en Europa unos, para llegar al Japón otros.

Ante las represalias inauguradas de modo tan sangriento en el comienzo de año, hay que afirmar que el Zar se dispone á expresar los rigores en el castigo. ¿Será para bien, para la pacificación completa de sus inmensos Estados? El autócrata cree que con la violencia y no con la libertad se dominan y encauzan las revoluciones. Y está en un error. Cuanta mayor es la presión que se ejerce sobre los movimientos libertarios encarcelando hombres, persiguiéndoles como fieras, ahorcándolos como bandidos infamados, con mayor estrépito estallan las cóleras contenidas. El espíritu de reacción necesaria y fatalmente provoca la revolución. El sentido regresivo lo inspiran siempre las clases conservadoras, egoistas de la codicia de la propiedad, vanidosas en la adulación imperial ó real que les otorga una ficticia preeminencia social y el fanatismo religioso que las declara intransigentes con toda vance de ideas progresivas, que no pueden tolerar.

Pero más allá de esa clase privilegiada, que goza de la holgura de la posición y que ejerce con saña la tiranía sobre los humildes que le deben

obediencia y á veces hasta el pan regateado, está el pueblo, que es la masa entera, viva, indomable siempre, de toda nación, que no puede acallar sus hambres ni se somete servilmente y sin rebeldía á las más tremendas injusticias.

A los pueblos hay que irles dando continuamente libertades. La política es un arte de gobierno sabiamente evolutivo. No hay que confiarse en la momentánea resignación de las multitudes. Sobre todo no hay que aprovecharse de ella para retroceder imponiéndole las rudezas de un régimen absoluto, ni siquiera la tiranía de una dictadura política. No es conveniente, porque la mansedumbre popular, inesperadamente se trueca en una agresiva peligrosa. Surgen exaltados que dan en tierra con las dinastías, y surgen legionarios que echan á rodar de un golpe de sable, cuando no de un puntapié, las autocracias que se creían más firmes. Las revoluciones se preparan, pero su triunfo no es de años; es de un momento de coraje y de fortuna.

El Zar de Rusia, con sus cosacos que persiguen, sus polizontes que asustan, sus consejos de guerra que sentencian á muerte centenares de víctimas todos los días, cree que la violencia restablecerá la paz en su país, honda y largamente conturbado. No ha querido adelantarse á los acontecimientos, ni atender á las súplicas de su pueblo.

No ha sido como el Mikado, que voluntariamente dió una Carta constitucional á su pueblo, ni como el sultán de Turquía, que desarmó la revolución entregándose á ella antes de que ésta lo venciera y destronara, y estos eran soberanos en países constituidos á la oriental. Rusia es una excepción de Europa.

Si en la nación esclava la presión de arriba es mucha, con prisiones y ejecuciones, la presión de abajo, con motines y atentados sin cuento, es mucho mayor.

El zar no puede vivir bajo la amenaza constante de morir al estallar las bombas que le espían y siguen sus pasos. Tan trágico es el horror en la imperial familia, que la buena emperatriz, que repugna las violencias, ha enfermado gravemente y se dice que se halla á dos pasos de enloquecer de terror, como enloquecieron Carlota de Méjico y la reina Pía de Portugal.

Buen año. Se estrena en Rusia con una veintena de ejecuciones. Pero ¿cómo acabará? El año es de sangre, desolación y muerte. Todo hace temer que la tragedia no se desenvuelva solamente abajo, sino que se desarrolle arriba.

ANGEL GUERRA.

## LA MUERTE EN EL MAR

**Torpedo perdido.**—Es una invención terrible.

Londres.—Ha causado enorme sensación la noticia de que hace pocos días,

durante los ensayos de nuevos torpedos, uno de éstos no estalló y fué arrastrado por las olas mar adentro.

Los marinos que ensayaban quedaron se perplejos, pues el torpedo en cuestión es una formidable máquina de guerra.

Ha sido inventado recientemente, y, según se afirma, puede echar á pique en el acto al más poderoso acorazado de combate.

El Almirantazgo había fundado en este nuevo invento grandes esperanzas.

Los torpedistas encargados de su manipulación quisieron probarle, lanzándole contra un barco viejo lleno de piedras; pero un golpe de mar desvióle, y el torpedo, no encontrando obstáculo alguno, no estalló, continuando su trayectoria hasta perderse de vista.

Y actualmente, la formidable máquina recorre, juguete de las olas, el Canal de la Mancha ó el Mar del Norte, pasajes frecuentados por miles de barcos.

Esto constituye un gravísimo peligro para la navegación, y es de temer que cualquier transatlántico, navegando con rumbo á Alemania, Holanda, Francia é Inglaterra, sea echado á pique por el torpedo.

Recuérdanse á este respecto varios sucesos análogos ocurridos poco después de la guerra ruso-japonesa.

Los defensores de Port-Arthur, una vez quedó su escuadra fuera de combate, lanzaron mar adentro infinidad de minas móviles, con objeto de destruir los buques del Japón.

Uno de éstos, hermoso acorazado de primera clase, hundióse un día en el mar, con toda su tripulación, por haber chocado casualmente con una de ellas.

Y en Londres se teme que la tragedia se repita el mejor día en los mares del Norte de Europa.

## Las mujeres de Hafid

Los preparativos de marcha hechos por Hafid en Tánger, son sencillamente, una estratagema.

Muley Hafid, comprendiendo que los gastos que tiene son verdaderamente exorbitantes, ha decidido hacer economías.

Para ello ha comenzado por aliviar un tanto á su harén de las pesadas cargas que sobre él gravitan.

Muley Hafid se va á desembarazar de las numerosas mujeres que han llegado hasta él procedentes de los harenes de su padre y hermano.

Prescindir de estas odaliscas sería muy mal visto á los ojos de todos los moros y comprometería seriamente su prestigio personal.

Por eso, Muley Hafid, hombre avisado y de múltiples ideas, ha ideado un ingenioso medio para despejar un tanto su harén.

La mayoría de las mujeres que ha recibido como herencia, hay que reconocer que no son del todo jóvenes.

Hay que recordar que algunas fueron concubinas de su padre.

El Sultán, durante los tiempos de pretendiente y de vencedor, á través de muchas kabilas, recibió de éstas el regalo de numerosas moras jóvenes y que entraban gustosas en el harén de su señor.

Ahora, como es natural, Hafid las prefiere á las otras, y Hafid, aprovechando la ocasión que le brinda su viaje á Marrakesh, que no ha de efectuar, envía allí á aquellas mujeres, de las que está harto.

Nada menos que quinientas son las destinadas á separarse de su dueño y señor.

En Marrakesh permanecerán algún tiempo, como si estuvieran dispuestas á recibir al Sultán, y cuando ya la gente se vaya olvidando de ellas, se seguirá la costumbre de siempre, esto es, enviarlas por separado á tribus lejanas, donde quedarán reducidas al mayor grado de miseria.

Hafid ha buscado este medio para desprenderse de esos centenares de mujeres que ya no le agradan, y reducir así sus gastos personales.

## Los terremotos de Italia

### Victimas de la avaricia

Entre los pormenores curiosos que inserta la prensa italiana, relacionados con la destrucción de Messina, se halla el siguiente:

«Los marineros rusos encontraron vivos bajo los escombros de una casa á un anciano sacerdote y su ama de llaves mujer sexagenaria.

Aunque los salvadores se esforzaban en sacarlos de las ruinas de la vivienda, que amenazaba desplomarse totalmente sobre los ancianos, éstos se obstinaron en no abandonar aquel sitio, alegando que bajo los escombros estaban todos sus ahorros y que preferían morir aplastados á quedarse en la miseria.»

### El colmo de la mala suerte

En el choque de trenes ocurrido últimamente en la línea de Catania. Messina, entre una locomotora de maniobras y el convoy de heridos procedente de la última de dichas ciudades, resultaron muertos dos individuos á quienes con grandes dificultades, habían logrado salvar los marineros ingleses.

A uno de dichos individuos le acababan de amputar un brazo en la misma estación de Messina.

### Los fenómenos seísmicos.—Observaciones de los hombres de ciencia.

La catástrofe ocurrida el 28 de diciembre en Sicilia y Calabria ha motivado entre los hombres de ciencia apasionadas discusiones sobre los orígenes, desarrollo y circunstancias de esta clase de fenómenos.

Una de las manifestaciones de ellos ha sido la repercusión en diversos puntos del globo, al mismo tiempo que los sucesos de Calabria y Sicilia unos, y otros, varios días antes ó después.

Desde Ginebra telegrafían á «La Correspondencia de España», diciendo que en el lago del mismo nombre, tres semanas antes de la catástrofe de Calabria y de Sicilia, se registraron curiosos fenómenos.

Las aguas aparecieron sumamente agitadas cual si en las profundidades de su lecho repercutieran las enormes presiones que se estaban desarrollando en las capas de la costra terrestre.

Durante dos días subían y bajaban las aguas del lago, alcanzando en sus movimientos variaciones de nivel que llegaron á 30 centímetros.

Las personas competentes dicen que las tres semanas que transcurrieron desde la producción de estos fenómenos preliminares hasta la manifestación fragorosa de los temblores de tierra en Calabria y Sicilia, presuponen el tiempo necesario para que las grandes cantidades de vapores acumuladas en las cavidades de las capas del suelo terrestre viajaran á través de los terrenos más permeables para ellas, buscando el punto más débil

donde se produjera su enorme expansión.

En este viaje subterráneo los gases y vapores lograron su dilatación, produciendo el agrietamiento de la costra terrestre en el Estrecho de Messina.

El fenómeno que ahora se ha observado en las aguas del lago es exactamente igual al que se produjo cuando ocurrió la catástrofe que redujo también á escombros la ciudad de San Francisco de California.»

### El número de victimas

El gobierno ha hecho público el siguiente estado del número de muertos en la catástrofe:

Messina, 108.000.—Reggio, 31.000.—Palmi, 4.500.—Mileto, 2.300.—Bagnara, 800.—Villa San Giovanni, 3.700.—Peliaro, 3.300.—Scilla, 2.800.—Gallico, 800.—Cennitello, 950.—Cazzi, 348.—Boya, 390.—Villa San Giuseppe, 520.—Torre di Faro, 300.—Pallegrino, 310.—Selano, 280.—Seminara, 300.—Contessa, 167.—Sembratello, 200.—Scalette, 250.—Santa Teresa, 300.—Novara, Santa Lucia, Niza, 880.—Castroreale, 80.—Canneto, 200.—Zianfrilina, Scala, Cumia, Crementi, Cumiso, Nardina, Tripodo, Mill, San Michele, Bordonaro, 650.—Ceramila, 330.—San Procopio, 105.—Pistorino, Tremestieri, Gualtieri, Spadafora, 64.—Gallina, Lazzaro, Caloma, Rosali, 575.—San Roberto, 200.—Montella, Ionico, Motta, San Giovanni, Melina, 270.—Serozzina, Solane, 74.

Total, 165.053.

### Triste camino

Así titula el corresponsal de «La Tribuna», de Roma, el relato de la impresión que envía desde la villa San Giovanni, después de haber recorrido la desolada costa terrena

«Continuo—dice—mi triste peregrinación por esta costa desolada, toda ruina y dolor.

En Bagnera el espectáculo terrible de la devastación y de la muerte llena el alma de pesar.

Bagnera, Cannitello, Favazzina, Scilla, Villa San Giovanni... están en ruina total.

Los que han salvado la vida de la catástrofe miran los escombros, donde tantos desventurados encontraron la muerte, con la mayor desesperación en el semblante.

Messina aparece iluminada por los rojizos resplandores del crepúsculo.

Un trágico silencio de muerte y de dolor reina en la costa solitaria, impregnando el espíritu de melancolía abrumadora.»

## Crónica local

**La línea directa de Ibiza.**—El periódico de Ibiza *El Resumen* publica la enmienda presentada por el diputado don Alejandro Roselló al proyecto de ley de Comunicaciones Marítimas y á dicha enmienda agrega el siguiente comentario:

«Como se vé, sigue el señor Roselló en sus trece laborando en contra de la línea directa Barcelona-Ibiza y viceversa.

Nosotros cedemos, porque para nada las necesitamos, las dos expediciones Palma-Ibiza, que importan 60.736 pesetas anuales y la expedición Ibiza-Palma-Barcelona que importa 127.920; en total 186.556, á cambio de una «verdaderamente directa» entre Ibiza y Barcelona y viceversa que costaría al Estado 95.400 pesetas ó sean 83.256 menos de las que le quiere hacer gastar el señor Roselló sin ningún beneficio para Ibiza.

Con 82.369 podría tener una expedición más entre Palma y Barcelona y aún saldría ganando el Estado 888 pesetas anuales.»

Los menorquines cambiaríamos también gustosos la nueva línea Palma-Ma-

hón que pide el señor Roselló, con otra directa á Barcelona.

**Casino La Unión.**—En la noche de hoy se cantará por cuenta de este casino los actos 1.º y 3.º de *Aida* y la preciosa ópera en dos actos *Pagliacci*.

El Gobernador ha remitido por telégrafo á Madrid el presupuesto formado por el arquitecto provincial señor Reines para las obras que han de realizarse en el Lazareto de este puerto.

**Vapor-correo.**—A las cinco de la tarde de hoy saldrá para Barcelona en viaje directo el vapor correo *Isla de Menorca*.

**Presupuesto.**—Al Parque de la Comandancia de Artillería de esta Plaza se le asigna la cantidad de 25.352'93 pesetas para atenciones permanentes durante el año actual.

Ayer mañana fué conducido á su última morada el cadáver del joven don Julio Olives, fallecido el día anterior á los diez y seis años de edad, víctima de larga y pertinaz dolencia.

Al enviar á su desconsolada familia la expresión de nuestro pésame más sentido la deseamos la necesaria resignación en trance tan doloroso.

El próximo lunes el Ateneo Popular dará una función en el casino «El Consey» cantándose la preciosa zarzuela en dos actos *Marina*, siendo desempeñada la parte de Roque por el ateneísta señor Rueda Gil.

El resto del programa lo compondrán algunas piezas de concierto.

El suelto de gaceta «Castigo de un Senador» que publicamos ayer, copiándolo de un periódico de Madrid, ha sido mal interpretado por muchos de nuestros lectores, ocasionando una pequeña alarma entre ellos.

Para tranquilizarlos debemos hoy manifestar que no ha habido tal castigo, y no lo ha habido porque el Gobierno por sí no puede castigar á ningún senador y mucho menos al señor de Buen, que pesa y mide todos sus actos antes de realizarlos.

Lo que hubo fué que por haber hecho el señor de Buen una ruda oposición á los proyectos del Gobierno, en el Senado, por creerlos perjudiciales á los intereses patrios, el Gobierno ha querido vengarse, coartando sus iniciativas y malogrando las mejoras que había ideado. Véase lo que dice otro periódico de Madrid sobre el particular:

«¡Qué ignorancia!—Maura ha negado al Laboratorio marino de Palma de Mallorca hasta lo más esencial para la vida.

Y ese Laboratorio es una creación internacional, aunque haya tenido por órgano ejecutor á Odón de Buen. La prueba es que lo celebró el año último el mundo científico en París. Ahora mismo se encuentra en Palma el Director de la Facultad de Ciencias Naturales y de los Laboratorios zoológico marino, demostrando su interés por la fundación.

Maura, que es de Mallorca y tiene allí sus deudos, lejos de interés, ha demostrado una hostilidad manifiesta hacia aquel instituto sabio.

Es verdad; el Archiduque, Mr. Pruvot, la Sociedad de Historia Natural de París que estuvo en Palma á celebrar una sesión hace poco más de un año, la Facultad de París que honró tanto á Odón de Buen, saben el valor de un instituto de ese género para la civilización y la prosperidad de los Estados; Maura lo ignora en absoluto.

¡Y así la infeliz España marcha guiada por la Ignorancia!»

El viernes 22 del corriente se celebrará en el Teatro Principal la función á beneficio de los damnificados de Italia,

la cual ha sido organizada por el casino «La Unión».

A los abonados á las funciones de dicha Sociedad, se les reservarán sus localidades hasta el jueves á las doce del día.

Los precios que regirán serán los siguientes:

	Pesetas
Palcos principales.	13'00
Plateas.	10'00
Segundo piso (proscenios).	8'00
Id. (del 7 al 12) inclusives.	6'50
Restantes.	5'00
Tercer piso (del 7 al 12).	3'00
Restantes.	2'50
Butaca con entrada.	1'50
Entrada.	0'60
Media entrada.	0'30

El programa para dicha función será el siguiente:

Tercer acto de la ópera *Tosca*.

Segundo acto de la ópera *Luccia*.

Monólogo titulado *Con permiso* recitado por la tiple de la compañía de zarzuela del casino «El Consey», señorita Silvestre.

Segundo acto de la zarzuela *El Anillo de Hierro*, desempeñado por los artistas de la compañía del casino «El Consey».

*Ave María* de Gounod cantada por todos los artistas de las dos compañías.

**Nota.**—En uno de los intermedios se efectuará el sorteo de regalos de la tómbola organizada con el mismo fin benéfico por el casino la «Unión».

Los regalos recibidos son, hasta ahora, los siguientes:

- Junta directiva, dos bustos.
- Miguel Estela, una bandolina.
- Lorenzo Conforto, un aparato luz.
- José Rotger, un reloj.
- Juan Lucena, 2 corbatas, 2 abanicos, y 2 peines.
- Sebastian Siere, una cesta vacía.
- Juan Rita, un paraguas.
- Sebastián Femenías, fotografías.
- José María de Sintas, una polvera.
- Francisco Petrus, una figura barro.
- Pasarius Hermanos, una manteleta.
- María Canals, una sombrilla.
- Joaquín Conforto, un bebé.
- José Terrés, servicio té.
- Juan Mercadal, un litro homeopático.
- Rosario Colorado, un abanico.
- Antonio Tudurí, un bebé.
- Bernardo Fábregas, 1 tintero y 2 jarros.
- Tudurí Hermanos, una cesta.
- Ateneo Popular, una escribanía plata.
- Ateneo Científico, 2 cuadros.
- Constantino Villares, 6 cuchillos mango plata.
- Comandancia Artillería, una escribanía.
- Juan Victory, un juego cerveza.
- María Mas, dos servilleteros.
- María Vinent, una escupiña.
- Antonio Riudavets, dos platos.

### MATADERO

**Reses sacrificadas el día 16 de Enero.**—1 buey 450 kilos Son Bartomeu; 1 ternero 495 id, Barcelona; 1 id. 147 id. Turanálí des Capitá; 1 id. 195 id. Son Buinó; 1 ternera 204 id. Vergel de Binibeca; 3 carneros 36 id. Binichica nou; 3 id. 44 idem Cutaine de Lorenzo Seguí (Alayor); 1 id, 10 id. Son Antoni; 2 cabras 20 id. del cabrero de Ferrerías; 16 cerdos 1182 id.

**Reses sacrificadas el día 17 Enero**  
1 vaca 272 kilos Barcelona; 2 carneros 29 id, Binichica nou; 2 cerdos 176 idem.

### AYUNTAMIENTO DE MAHON

Este Ayuntamiento en sesión del día 11 del actual, acordó abrir una información pública que terminará el día 15 de Febrero próximo, al objeto de que los propietarios de casas cuyos tejados vierten las aguas á la vía pública, puedan presentar al Ayuntamiento por escrito, las observaciones que estimen del caso sobre el proyecto de conceder hasta el 31 de Junio de 1910 para conducir aquellas por medio de canales á la parte interior de los edificios; quedando desde di-

cho día prohibido el que las aguas de tejado alguno puedan caer directamente á la calle.

Lo que se publica para conocimiento de las personas á quienes interese.—Mahón 16 Enero de 1909.—El Alcalde-Presidente, José María Mercadal.

**BANCO DEL COMERCIO**

*Sociedad anónima por acciones*

Desde el lunes 18 del mes corriente quedará abierto el pago en las oficinas de esta sociedad del cupón número 3 de sus acciones.

Mahón 16 Enero 1909.—P. A. de la J. de G., Francisco Tutzó.

**Remitido**

Sr. Director de LA VOZ DE MENORCA.

Muy señor mío: Ruégole por segunda vez, me permita, un pequeño espacio en su digno periódico, á fin de hacer, algunas aclaraciones, por lo que le anticipo las gracias.

No sin causarme extrañeza, he visto la contestación, dada á mi último escrito por el señor Santamaría, la cual, veo que trata solo de personalismos, sin comprender, ó darse á entender, de la razón de mi escrito, abusando del entreparéntesis, que no puedo por menos, de considerarlo más, que producto de un rato de mal humor.

Digo esto, porque no se concibe, que con su alto criterio, que lo expuesto por él, sea un motivo para que no se respete, lo hecho por la comisión de vecinos, ni de que estos vengan obligados á confeccionar el reparto de consumos á gusto de los señores concejales, porque de ser así, es inútil como dije antes, los trabajos de la comisión.

Respecto á lo demás, debo manifestar, que según mi criterio, todo el comercio en general, debe contribuir á las cargas del Estado, sin parar mientes en si una tienda es propiedad del tendero, ó una Sociedad cooperativa, habilitada por un conserje.

Y por último, y en lo que al señor Alcalde se refiere, diré, que no hay necesidad, ni ha habido nunca en años anteriores, del aumento de familia, para modificar las cuotas señaladas á cada vecino. Quien le dará razón de lo dicho, será el mismo Municipio, ó alguno que otro vecino particularmente, como igualmente el acudir el público, todos los domingos, á las sesiones del Ayuntamiento, no veo la necesidad. Mas el no acudir los concejales ya es otra cosa, lo que espero que lo comprenda así el señor Santamaría el cual no debe permitir que este pueblo que si por algo peca es de sufrido, pague los vidrios rotos en lo que á los comerciantes se refiere, por lo que le estará agradecido.

UN VECINO.

San Luis 14 Enero 1909.

**CASINO DEL CONSEY**

Función de abono para mañana, miércoles, día 20:

EL RELOJ DE LUCERNA

A las ocho y media.

**OBSERVATORIO METEOROLOGICO**

DE MAHÓN

ALTITUD 43 METROS

Observaciones hechas

en la tarde de ayer y en la mañana de hoy.

3 tarde 9 mañana

Barómetro á 0° en mms. . . 764.2 759.4

Humedad relativa . . . 72 70

Dirección del viento . . . O. ONO.

Temperatura máxima de ayer. . . 13.7

Id. mínima de hoy. . . 8.8

Lluvia en 24 horas. . . 0.0

Velocidad del viento en idem. . . 122 k.

Agua evaporada en idem. . . 4.5

MAURICIO HERNÁNDEZ.

Mahón 19 Enero 1909.

**SEMAFORO DE BAJOLI**

19, 8 m.

Barómetro, 755.4; viento Norte flojo; mar rizada; cielo despejado.

**Noticias de todas partes**

*En busca del Polo Sur*

Han llegado á París cartas del doctor Charcot, jefe de la misión científica que á bordo del «Pourquoi Pas?» se dirige á las tierras australes.

Cuando el doctor Charcot escribía dichas cartas, su buque estaba anclado en la bahía de Osange.

Charcot pensaba entonces dirigirse á la isla Decepción y de allí á Puerto-Lockroy, en el canal de Roosen (archipiélago de Palmer).

Después de una corta estancia en Puerto Charcot (isla de Wandel), explorará la costa Oeste de la tierra de Alejandro I.

Invernará en ella y los miembros de la misión comenzarán á hacer expediciones sobre el hielo del continente, y también por aquellas costas.

Durante el verano de 1909 á 1910, Charcot y sus gentes volverán al barco y tratarán de continuar su viaje por mar.

En las cartas recibidas, Charcot se muestra animadísimo y dice que tiene grandes esperanzas de obtener éxito en su atrevida empresa.

*La catástrofe de Italia*

Comunican de Roma, que continúan en toda la zona afectada por el terremoto de 28 de Diciembre último las sacudidas ó temblores que acaban de arrasarse lo poco que quedaba en pie, lo cual, unido á la persistencia de la lluvia, además de impedir que se restablezca la confianza pública, impiden muchos trabajos de salvamento de personas ó cosas que se podrían intentar.

Gracias al esfuerzo de las tropas de socorro que hay en Messina, se lograron salvar y ya están en poder del señor arzobispo, todos los objetos sagrados y reliquias, tesoro de incalculable valor material é histórico, pertenecientes á aquella catedral.

Turquía, á pesar de su pésimo estado financiero, envía á Italia para socorrer á las víctimas de los terremotos de Sicilia y Calabria, 200.000 francos y una nutrida misión sanitaria que prestará excelente servicio á los heridos y enfermos que esperan asistencia.

El beneficio celebrado en el Teatro Metropolitano de la Opera en Nueva York, produjo neto 15.000 dollar y más de 5 000 personas tuvieron que volverse por no poder penetrar en el coliseo, que estaba completamente lleno.

Durante la representación se hizo en el escenario una subasta de los objetos regalados por las personas caritativas con aquel benéfico fin.

Entre los diferentes objetos subastados, había una caja de plata artísticamente grabada, de esas que se llaman de «rapé», que después de fuerte y largo envite, ganó, pagando al contado 360 dollars, el conocido tenor italiano Caruso.

En relación con la catástrofe, hace constar la prensa italiana, que ninguna nación practicó tan bien como los Estados Unidos aquel antiquísimo proverbio latino «Bis dat quis cito dat» (Dos veces da, quien más aprisa da). No que por esto dejen de apreciar los italianos, aunque sea tarde, de otras naciones lo que den en socorro de sus desgraciados hermanos de Sicilia y Calabria.

*La Gran Bretaña y el testafarro*

Declara el «Express» de Londres, que la política del barón von Aehrenthal, canciller austro-húngaro en los Balcanes, es un fracaso completo y arguye que casi toda la irritación de los hombres de negocios en el imperio austro-húngaro es

contra la Gran Bretaña. «Sugeni», añade al colega citado: «que Austria está pagando carísimamente su alianza con Alemania, es atacar su amor propio nacional y por esto raras veces durante los últimos siglos llegó la Gran Bretaña á ser como lo es hoy, tan impopular en Viena».

*La situación de la armada francesa*

Dicen de París que en cuanto vuelvan á reunirse las Cámaras francesas uno de los primeros asuntos que se discutirán será el de la situación actual de la armada, de la cual dice el importante periódico parisiense «Le Journal des Débats»: «Nuestra armada padece una enfermedad digna de llamar la atención universal, pues de los esfuerzos hechos para curarla algunos han agravado el mal y los otros han resultado un fracaso completo.»

*El problema balkánico*

Se dice, pero no se ha confirmado todavía oficialmente, que habiendo declarado terminantemente el embajador austro-húngaro á Turquía, que como compensación por la Bosnia y Herzegovina dará el Gabinete de Viena dos millones y medio de libras turcas ni un céntimo más, ha aceptado Kiamil Paschá aquella suma, quedando en consecuencia arreglado de aquel modo el conflicto austro-otomano.

Falta empero ahora, que el Parlamento y la Joven Turquía acepten una cifra tan extraordinariamente más pequeña que la que esperaba y pedía el gobierno del Sultán.

*El verdadero árbitro, Bulgaria*

Refiriéndose á la perspectiva de que no se altere la paz en el Sudeste de Europa, dice el «Morning Post» de Londres, que Bulgaria con su posición central y su poderoso ejército es la dueña del equilibrio en los Balcanes, pues en caso de un conflicto, su decisión en favor de una ó de otra causa hará inclinar hacia su lado la balanza. La decisión no se hará de acuerdo con los sentimientos de cualquiera de las grandes potencias del Oeste, sino que será resultado de lo que el rey Fernando considere más favorable á los intereses búlgaros.

**SERVICIO TELEGRAFICO DE LA VOZ DE MENORCA**

*Las sesiones del Congreso y Senado*

Barcelona 19, 4.30.

En la sesión celebrada ayer en el Congreso formularon algunas preguntas sobre el proyecto de Administración local los señores Soriano, Roselló y Cervera, defendiendo la obra del gobierno el señor Lacierva.

En la sesión del Senado el señor Navarro Reverter combatió los nuevos tratados de comercio que tiene el gobierno en preparación.

Le contestó el ministro de Estado señor Allende Salazar, interviniendo en la discusión el señor Rusiñol.

*El Rey en Alicante*

Barcelona 19, 4.15.

Continúa en Alicante el Rey don Alfonso XIII siendo muy agasajado.

Ayer mañana visitó la fundición del señor Aznar, recorriendo todas sus dependencias é inspeccionando los trabajos de los obreros.

Las regatas á la vela resultaron deslucidas debido á la calma reinante.

Por la tarde tuvo lugar la corrida de toros suspendida por la lluvia el día anterior.

La plaza estaba atestada, resultando la corrida brillante.

Al aparecer el Rey en el palco régio fué saludado con una estruendo-

sa salva de aplausos, siendo despedido con las mismas muestras de entusiasmo.

*Fallecimiento de un general.—Expedición del duque de los Abruzzos.*

Barcelona 19, 4.30.

Ayer falleció en la Corte el general Aparicio, que gozaba de generales simpatías en el ejército.

El duque de los Abruzzos, hijo mayor del caballero rey Amadeo, ha organizado una excursión científica al Himalaya, habiendo salido para dicho punto el domingo último.

*Moret en Madrid.—Traslado de un cadáver.*

Barcelona 19, 4.45.

A las 14.30 de ayer regresó á Madrid el ilustre jefe del partido liberal don Segismundo Moret.

Esperábanle en la estación numerosos amigos y algunas individuos del Gobierno.

Esta mañana á las siete debe llegar á la Corte el cadáver de su esposa, el cual será conducido á su domicilio, efectuándose el entierro á las once, esperándose se vea concurridísimo.

*La Comisión de actas.—Las actas de Lerroux y Azzatti.*

Barcelona 19, 5.00.

Ayer reunióse de nuevo la comisión de actas aprobando la de don Hermenegildo Giner de los Ríos.

Respecto á la del señor Lerroux manifestaron que estudiarán á ver si había otros precedentes y que además solicitarían de los tribunales la sentencia condenatoria del señor Lerroux.

En la próxima sesión que dicha comisión celebre dictaminará sobre el acta de don Félix Azzatti, elegido diputado por Valencia.

PARA VENDER.—Lo esta la casa llamada San Fernando situada en la carretera nueva dentro de los siete kilómetros. Informes en la misma.

PARA VENDER.—Lo está una casa en Villa-Carlos, calle de San Pedro, número 51.

Informarán en el mismo pueblo, calle de la Fuente, n.º 17.

PARA VENDER.—Lo está la tienda de comestibles situada en la calle de Cifuentes, n.º 99.

Informarán en la misma.

PATATA BOLADO PARA SEMILLA.—Miguel Estela calle Nueva 38, dará razón de quien puede proporcionarla.

**Biblioteca Científica**

dirigida por el doctor Gustavo le Bon

La Biblioteca de Filisoffa Científica se ha fundado con objeto de presentar claramente la síntesis filosófica de las diversas ciencias, la evolución de los principios que las informan y los problemas generales que suscitan. Interesa á todas las personas instruidas, y está destinada á ocupar un lugar en todas las bibliotecas.

Las ediciones españolas, esmeradamente traducidas, están llamadas á prestar eminentes servicios en los pueblos que hablan el castellano.

**VOLUMENES PUBLICADOS**

PSICOLOGIA DE LA EDUCACION.—Dr. Gustavo le Bon.

LA VIDA Y LA MUERTE—por el Dr. A. Dastre.

LAS FRONTERAS DE LA ENFERMEDAD—Dr. J. Hericourt.

EL VALOR DE LA CIENCIA—por H. Poincaré.

Precio del volumen: 3.50 pesetas.

De venta: Tipografía Mahonesa—Castillo, 25.

Tipografía Mahonesa—Castillo, 25. MAHÓN.

# LA ECONOMICA POPULAR

## Agrupación de padres de familia para la quinta de 1909

Sociedad constituida por escritura pública, inscrita en el Registro de Asociaciones y con Estatutos aprobados según la Ley de 30 de Julio de 1887

OFICINAS: FUENCARRAL, 97, 1.º - MADRID

Cada asociado deposita a su nombre, en el Banco de España ó casa de garantía de la localidad, SOLO 697 PESETAS 50 céntimos, a prima fija, y con los resguardos se forma el FONDO GENERAL, propiedad de los interesados, del que se retirarán 1.500 pesetas para los que resulten soldados.

Con el sobrante se constituye un FONDO DE RESERVA para entregar 1.500 pesetas a los excedentes que sean llamados a filas durante su quinta.

Fijense en que esta Sociedad NO VERIFICA CONTRATOS, como las Sociedades y Empresas de Redención, (expuestas a incumplimientos por sujetarse al albur de la suerte), sino que nuestros asociados de toda España, son los que forman AGRUPACIÓN con derecho a intervenir en las cuentas, pues la Sociedad solo percibe por administración el 10 por 100 de las cuotas y los gastos de inscripción.

Agente en Mahón: D. GABRIEL ORFILA--Procurador  
Calle Dr. Orfila, núm. 16.

## COMPANIA FRANCESA DEL

# GRAMOPHONE

## BARCELONA

En la Gran Exposición de Londres, que acaba de celebrarse, se nos ha distinguido concediéndonos el

## GRAN PREMIO

Nos cabe la satisfacción de que en cuantas Exposiciones hemos presentado nuestro GRAMOPHONE a concurso, se nos ha favorecido con

## LA MAS ALTA RECOMPENSA

Nuestros discos son los mejores y los más baratos. Tenemos la exclusiva de los primeros artistas del mundo para la reproducción de su voz, demostrando con ello que el GRAMOPHONE es la única máquina que puede reproducirlos fielmente.

Son varios los que ofrecen aparatos llamándolos GRAMOPHONE sin que sean tales, pues este nombre es propiedad nuestra y sólo puede aplicarse a nuestras máquinas.

El brazo acústico y diafragma EXHIBITION, de nuestros aparatos, son los mejores que se conocen y los únicos que reproducen, con toda perfección, la voz humana.

No os dejéis engañar por burdas imitaciones, exigiendo en todos los aparatos nuestra marca GRAMOPHONE, que tenemos registrada en la Convención de Berna con el número 2151, y perseguiremos con todo el rigor de la ley al que haga uso indebido de ella.

La Compañía Francesa del Gramophone.

Único representante en Menorca:

L. Miquel Preto. - Arravaleta, 18. - Mahón.

# AGENCIA La Argentina

## DE PEDRO PUIGDENGOLAS

Rambla Sta. Mónica, 33, y plaza de la Paz, frente a la estatua de Colón. - BARCELONA

SUCURSAL: Via Masaguer, 89, Sabadell.

### Pasajes para Montevideo, Buenos Aires y Brasil

Verificando el viaje en magníficos trasatlánticos, provistos de todos los adelantos modernos, y solo en 16 días de travesía.

### Salidas de Barcelona todas las semanas

Para más informes dirigirse a nuestro representante en Ciudadela (Menorca) don Juan López, calle de Alfonso III, 48.

No tomar pasaje sin antes informarse de esta Agencia.

### Salidas de vapores de Barcelona

Enero 21, «Príncipe Vdine» de la Lloid Sabauda.

Enero 21, «Paraná» de la Francesa.

Enero 22, «Humbria» de la Generale.

Enero 29, «Argentina» de la Veloce.

### Línea Habana México

Enero 26, «Manuel Calvo» de la Trasatlántica.

Línea Habana México dos salidas mensuales, días 11 y 26.

Línea Centro América dos salidas mensuales, días 3 y 11.

## BARATURA

En la tienda de ropas de la calle del Castillo, número 45, precios baratísimos.

# La Motosacoche

Motocicleta ligera, pesa solamente 35 kilogramos con magneto, fabricación suiza, la última palabra de la mecánica, se está ensayando en el Ejército español dando brillantes resultados.

Para verla é informarse de ella, dirigirse a la relojería LA SUIZA, Nueva, 17 y 19, MAHON.

# LA ÚNICA

SOCIEDAD ANÓNIMA

## SEGUROS DE QUINTAS

Domicilio: Navas de Tolosa, 19. - PAMPLONA

Legalmente constituida é inscrita en el Registro mercantil de dicha Ciudad, teniendo hecho el Depósito correspondiente con arreglo a la nueva Ley de Seguros de 14 de Mayo de 1908.

### A los quintos del Reemplazo de 1909

Por seiscientos setenta y cinco pesetas antes del sorteo la Sociedad «LA ÚNICA» redimirá a metálico, a los mozos destinados en el sorteo para servir en activo, garantizando también a los excedentes de cupo la entrega de 1.500 pesetas en efectivo, si durante los doce años á que están sujetos fuesen llamados á cubrir bajas naturales.

Los interesados pueden depositar la prima ó el importe del seguro en la Sucursal del Banco de España, y demás casas de Banca y Comercio que deseen, cuyas primas no serán retiradas por la Sociedad, hasta que ésta no les entregue, respecto de los asegurados que sean declarados soldados, las cartas de pago de haber sido redimidos a metálico y respecto de los excedentes de cupo, hasta tanto que el Gobierno no publique el contingente.

### Agentes:

Mahón.—D. Miguel Juan Clar; Norte, 1.

Alayor.—D. S. Timoner Hernandez.

Villa-Carlos.—D. José Manent Plablo; Cartero.

# Algarrobas

Frente al Estanco, en el muelle de este puerto, se halla el Pailebot «San Salvador», que es portador de una partida de superior calidad, la que se vende á precio sumamente módico.

Para informes y demás dirigirse á MIGUEL ESTELA, calle Nueva, n.º 38.

# Atención

CONSUMIDORES: Si queréis ver coronados vuestros deseos en la fabricación de embutidos, exigir el pimiento molido garantido, marca «LA CAMPANA» de don Francisco Alemán de Espinardo; venta en los principales establecimientos de comestibles y ultramarinos.

Representante en esta MIQUEL THOMÁS.—Cardona y Orfila, n.º 30.

## Ventajas de la LÁMPARA Z

Para formarse una idea de las economías que representa el uso de las LÁMPARAS Z., basta fijarse en los datos siguientes:

Supongamos que durante MIL horas utilizamos una bombilla ordinaria de filamento de carbón, en comparación con otra Z. La primera gasta TRES watts por bujía, la segunda UN watt por bujía.

	Lámpara ordinaria	Lámpara Z.
MIL horas de 25 bujías representan un consumo de	75 Kw.	25 Kw.
que al precio de una peseta el Kw., valen	Ptas. 75'00	25'00
Más 10 por 100 para el Tesoro	» 7'50	2'50
Idem costo de la lámpara	» 0'80	4'90
<b>COSTO POR MIL HORAS.</b>	<b>» 83'80</b>	<b>32'40</b>
<b>Economía en mil horas pesetas 51'40.</b>		

Resulta que por cada 100 pesetas que gasta la lámpara Z, la lámpara ordinaria de igual potencia gasta Ptas. 260. Probarlo y os convenceréis de que la lámpara Z resulta el alumbrado más barato de nuestra época.

LA MODERNISTA, L. Sagués, Nueva, 41. - MAHON.

Nueva Tertulia Ciclista DE **Antonio Ricci**  
EXCURSIONES LOS DOMINGOS